

DECLARATION by APPLICANT: अप्पिकेंट द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गए मात्र विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई विवरण इस कार्यक्रम का उपयोग करता है तो मेरी जाहाज निष्ठा की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जैसे जाहाज भी "कोशिका फाउंडेशन", ऐसी जैसी ही, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की तृप्ति के लिये किया जायेगा, जैसे इस प्रकाश में दिया गया है।
- 3) मैं युक्त करता हूँ कि विवरण जाहाज द्वारा यह प्राप्ति की गई है, उस चीज़ का आधिकारिक समकाल विवरण किसी अन्य गोइन्होवेक/बीम कम्पनी से न तो लिया है और न ही भीमध्य में है।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पिकेंट द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकाश पर आपकी उपलब्धता या अंगठे को द्वारा लागवाद, मैं (अप्पिकेंट) अपनी जाहाजी की युक्ति करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके ज्ञातीयों" को अधिकृत करता हूँ कि ये उन्हें यथा, योग्य और जैसे विवरण इस प्रकाश में दिया गया है, उसे "कोशिका" एवं ज्ञातीय, उच्च, वर्षायाम इत्यादि उद्देश्य से जुड़ी विविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिये किसी भी उपराज कामगारी में प्रसिद्धि करने के लिये अधिकृत है। ये प्रकाश का विवरण मेरी उत्तराधि के पहले या बाद में बदलने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" ने ज्ञातीय अधिकृत है।
- 2) मैं (अप्पिकेंट) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पोस्ट, अंगठे और विवरण जैसे कि जाहाज जैसे उत्तराधि से जुड़ी यथा, जाहाज का इकाया यही बताता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का विविध अधिकारी या जाहाजी हैं।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पिकेंट के इकाया यह अंगठे का निराम

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसपर अधिकृत, इसकारी की ओर से जाहाजीहोंगी को "कोशिका फाउंडेशन" में दिया गया जाहाज द्वारा यही विवरणीय की जाती है, जिसे इस (हस्पताल) द्वारा उनके जान्म व जीवनकाल करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही विविध में दिया गया विवरण जिसी तरह जाहाजी जन्म स्थल से उत्तर लोगों/पालते में सोने वा सो लें है, जिसे कि इसमें "कोशिका फाउंडेशन" ने विविधानिती उत्तर के जान्म में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यह देता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जाहाज विवरणीय अधिकारी अवश्यकता देता है तो जाहाजी विवरणीय अधिकारी अवश्यकता देता है। इस युक्ति में स्पष्ट कहा जाता है कि जाहाज द्वितीय नाम, उत्तर लोगों/पालते में सोने वा सो लेने की जाहाजीहोंगी।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" की तीर्त यह जाहाज जैसा विविध प्रकृति की है। योगी या हस्पताल द्वारा यही यथा उपचार/उपक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्पताल के द्वारा यह विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जिसी उपचाल का कोई उत्तर नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के उत्तर सुनकर वही जाने की जाहाजी विवरणीय योगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई युक्ति यह विवरणीय इस जानकारी में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
इकायीकी के लिये संस्कृति**

Date of Surgery
अविषेक की तिथि
3/1/23

Dr. Laxmi Dorennavar
(Name/MBBS, MSc, MRCP/FRCS)
Consultant - Eye Bank & Refractive

Mr. Lakshmi Pathi N

Manager Outreach
(Name/Designation & Stamp of Authorized Signatory
(A unit of Shri Om Bhawan Trust on behalf of Hospital Trust)
103, 1st Floor, 1st Main Road, 4th Block, Jayanagar, Bangalore - 560 041
नाम व उपाधि अधिकृत विवरणीय क्षेत्र का नाम

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

अन्तर्निक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
ज्ञातीय हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
ज्ञातीय हस्पताल 2